

## Quevedo contra Góngora

### A DON FRANCISCO DE QUEVEDO

Anacreonte español, no hay quien os tope,  
que no diga con mucha cortesía,  
que ya que vuestros pies son de elegía,  
que vuestras suavidades son de arrope.

¿No imitaréis al terenciano Lope,  
que al de Belerofonte cada día  
sobre zuecos de cómica poesía  
se calza espuelas, y le da un galope?

Con cuidado especial vuestros antojos  
dicen que quieren traducir al griego,  
no habiéndolo mirado vuestros ojos.

Prestádselos un rato a mi ojo ciego,  
porque a luz saque ciertos versos flojos,  
y entenderéis cualquier gregüesco luego.

L. de Góngora.

### A LOS QUE DIJERON CONTRA LAS «SOLEDADES»

Con poca luz y menos disciplina  
(al voto de un muy crítico y muy lego)  
salió en Madrid la Soledad, y luego  
a Palacio con lento pie camina.

Las puertas le cerró de la Latina  
quien duerme en español y sueña en griego,  
pedante gofo, que, de pasión ciego,  
la suya reza, y calla la divina.

Del viento es el pendón pompa ligera.  
No hay paso concedido a mayor gloria,  
ni voz que no la acusen de extranjera.

Gastando, pues, en tanto la memoria  
ajena envidia más que propia cera,  
por el Carmen la lleva a la Victoria.

L. de Góngora

YO te untaré mis obras con tocino,  
porque no me las muerdas, Gongorilla,  
perro de los ingenios de Castilla,  
docto en pullas, cual mozo de camino.

Apenas hombre, sacerdote indino,  
que aprendiste sin christus la cartilla;  
chocarrero de Córdoba y Sevilla,  
y en la Corte, bufón a lo divino.

¿Por qué censuras tú la lengua griega  
siendo sólo rabí de la judía,  
cosa que tu nariz aun no lo niega?

No escribas versos más, por vida mía;  
aunque aquesto de escribas se te pega,  
por tener de sayón la rebeldía.

F. de Quevedo

### RECETA PARA HACER SOLEDADES EN UN DÍA

QUIEN quisiere ser culto en sólo un día,  
la jeri (aprenderá) gonza siguiente:  
fulgores, arrojar, joven, presiente,  
candor, construye, métrica armonía;

poco, mucho, si no, purpuracía,  
neutralidad, conculca, erige, mente,  
pulsa, ostenta, librar, adolescente,  
señas traslada, pira, frustra, arpía;

cede, impide, cisuras, petulante,  
palestra, liba, meta, argento, alterna,  
si bien disuelve émulo canoro.

Use mucho de líquido y de errante,  
su poco de nocturno y de caverna,  
anden listos livor, adunco y poro.

Que ya toda Castilla,  
con sola esta cartilla,  
se abrasa de poetas babilones,  
escribiendo sonetos confusiones;  
y en la Mancha, pastores y gañanes.  
atestados de ajos las barrigas,  
hacen ya cultedades como migas.

F. de Quevedo